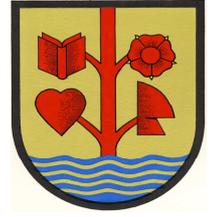




# GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF



7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110  
e-mail: [post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at](mailto:post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at)  
[www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at)

Ausgabe September 2016

# Gemeinde-INFO

## Themen dieser Ausgabe

- Aus dem Gemeinderat
- Windräder
- Stellenausschreibung
- Gemeindehaus Unterpullendorf
- Feuerwehrhaus/  
Gemeindezentrum Unterpullendorf
- Müllentsorgung
- Ausbesserung Asphaltdecke
- Begegnungszone
- Restaurierung Denkmäler
- Semesterticket/  
Heizkostenzuschuss
- Problem Starkregen
- Festnetzausbau
- Unsere Volksschulen
- Regweed
- Bundespräsidentenwahlen
- Gesundes Dorf
- Termine/Veranstaltungen



**Bürgermeister/ načelnik  
Anton BLAZOVICH**

*Toni Blazovich*

**0664/53 37 902**

**Sehr geehrte Gemeindegewinnen und  
Gemeindegewinnen!**

**Poštovani sugradjani, žene, muži, seniori,  
mladina i dica!**

Am Anfang dieser Gemeinde-Info möchte ich allen Schülern und Studenten einen guten Start ins neue Schul- bzw. Studienjahr wünschen.

Insbesondere wünsche ich unseren Tafelklasslerinnen

**Leonie, Jelena, Laura, Ria und Larissa**

viel Spaß und Erfolg in der Schule!

*Svim školarom i študentom željim sve najbolje i čuda uspjeha  
za novo školsko ljeto!*



Verabschiedung aus dem Kindergarten

Diese Gemeinde-Info und weitere wichtige Informationen finden Sie auch unter  
[www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at)

## Aus dem Gemeinderat

Folgende Tagesordnungspunkte werden in der nächsten Gemeinderatssitzung behandelt:

- Genehmigung des Protokolls der letzten Gemeinderatssitzung
- Bericht über die am 18. August 2016 durchgeführte Gebarungsprüfung durch den Prüfungsausschuss
- Rechnungsabschluss 2015 – Bericht der Aufsichtsbehörde
- Rechnungsabschluss der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf Infrastruktur KG für das Finanzjahr 2015: Genehmigung durch den Gemeinderat
- Abtretung von Teilflächen der Grundstücke Nr. 221, 220 und 485, KG Frankenau an das öffentliche Gut
- Erlassung einer Verordnung für die Widmung von Teilflächen der Grundstücke Nr. 221, 220 und 485, KG Frankenau in das öffentliche Gut
- Verkauf des Grundstückes Nr. 2418/18, KG Frankenau (Miloradić-Siedlung Nr. 8)
- Güterweg „Unterpullendorf Krautäcker“ – Beschluss der Verpflichtungserklärung für die Aufnahme in die programmierte Instandhaltung
- Wirtschaftsförderungen für das Wirtschaftsjahr 2015: Beschlussfassung
- Installierung eines Verkehrsleitsystems in der Gemeinde: Beschlussfassung Vergabe
- Vergabe der Sanierungs- und Trockenlegungsarbeiten am Feuerwehrhaus Unterpullendorf: Beschluss
- Vermietung der Gemeindewohnung TOP 1 im Gemeindehaus Frankenau-Unterpullendorf,
- Vermietung der Gemeindewohnung TOP 3 im Gemeindehaus Frankenau-Unterpullendorf,
- Prüfung auf Windkraft-Eignungszonen im Gemeindegebiet – Einbringen eines Antrages beim Amt der Bgld Landesregierung: Grundsatzbeschluss
- Allfälliges

---

## Windräder

Wie Sie bereits aus diversen Medien entnehmen konnten, werden derzeit neue Standorte für Windkraftanlagen (Windpark) gesucht. Dies bezüglich wurden bereits einige Gemeindebürger von Betreiberfirmen betreffend Grundstücksoptionen kontaktiert.

**Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, ich möchte Sie an dieser Stelle aufklären, wie zur Zeit der Stand der Dinge ist.**

Aus jetziger Sicht können in unserem Gemeindegebiet keine Windräder aufgestellt werden. Unsere Großgemeinde ist im Landesentwicklungskonzept als touristisches Gebiet gewidmet und lt. Landesentwicklungskonzept ist das Aufstellen in touristischen Zonen nicht möglich. Bei der kommenden Gemeinderatssitzung soll bzw. könnte ein Grundsatzbeschluss gefasst werden, welcher bei der Landesregierung um Prüfung, ob unsere Großgemeinde Eignungsgebiet werden könnte, eingereicht wird. Ist die Prüfung positiv, dass unser Gemeindegebiet Eignungszone wäre, demnach sollte eine Bürgerbefragung durchgeführt werden, wo die Ortsbevölkerung darüber abstimmt, ob Windräder aufgestellt werden, so wie es in unseren Nachbargemeinden angedacht ist, da die zu erwartende Bauhöhe (Narbenhöhe 159 m - Rotorspitze 230m) der Anlagen extrem hoch ist.

## Stellenausschreibung

Der Wasserverband Mittleres Burgenland sucht Mitarbeiter für folgende Tätigkeitsbereiche:

- **Sanitär und KlimatechnikerIn für Gas-, Wasser- und Heizungsinstallation**  
(Vollzeit - 38,50Std./Woche)
- **SachbearbeiterIn für den Bereich der Kundenverrechnung, Zählerverwaltung, Administration und für allgemeine Verwaltungstätigkeiten**  
(Vollzeit - 38,5 Std./Woche)

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.frankenau-unterpullendorf.gv.at](http://www.frankenau-unterpullendorf.gv.at), an der Amtstafel oder direkt im Gemeindeamt.

Bewerbungsende ist der 15. September 2016!

## Gemeindehaus Unterpullendorf



Wegen Wind- und Sturmschäden am Dach des Gemeindehauses in Unterpullendorf mussten Dachziegel erneuert werden sowie die Firstkappen neu einzementiert werden. Dadurch soll verhindert werden, dass durch herabfallende Teile, Verletzungen bzw. Beschädigungen passieren.

## Feuerwehrhaus/Dorfzentrum Unterpullendorf

Mit den Sanierungsarbeiten bzw. Trockenlegungsarbeiten wurde bereits begonnen. Bei der letzten Gemeindevorstandssitzung wurde diese notwendige Maßnahme bereits in die Wege geleitet. Das Fundament wurde seitens einer Baufirma freigelegt und die darüberliegende Mauer bedarf einer Isolier- bzw. Schutzschicht um zu verhindern, dass die Feuchtigkeit in die oberen Mauerwerke vordringt. Diese Arbeiten sind der erste Teil, damit dann infrastrukturelle Verbesserungsmaßnahmen, bessere Zugangsmöglichkeit zum Dorfzentrum usw., beim Gebäude gesetzt werden können.



## Müllentsorgung

Es kommt immer wieder vor, dass die Müllentsorgung bzw. Mülltrennung nicht so gemacht wird, wie es gehört.

An diesem Beispiel sehen Sie, dass Kartonen, Plastik- und Restmüll einfach neben den Glas- und Metallcontainern entsorgt wurden.

**Hierbei handelt es sich leider um keinen Einzelfall!**

Dieses Vorgehen verursacht Kosten, für die wir ALLE aufkommen müssen!

Meiner Meinung nach, muss das nicht sein.

## Ausbesserung Asphaltdecke/Gemeindestraßen/Güterwege

In Gemeindegebiet wurden Risse in den Asphaltdecken mittels einer Asphaltspritzdecke ausgebessert. Diese Maßnahme soll den darunterliegenden Straßenasphalt vor weiteren Rissen schützen.

Manche Straßenbereiche sind schon sehr stark in Mitleidenschaft gezogen, dass ganze Straßenzüge saniert werden müssten.

Da diese Kosten jedoch nicht unerheblich sind, wird mit Fachleuten über Sanierungs- bzw. Finanzierungsmöglichkeiten gesprochen.



## Begegnungszone bei

### Gegenverkehr

In Frankenau, im Bereich der alten Kläranlage, wurde eine Begegnungszone geschaffen. Bei entgegengerichteten Fahrzeugen konnte man bisweilen nur am Bankett ausweichen, durch die Begegnungszone ist nun ein Stehenbleiben auf festem Untergrund möglich, somit muss bei Gegenverkehr nicht in das Straßenbankett gefahren werden. Durch Zurücklegung des Maschendrahtzaunes wurde auch der Kreuzungsbereich besser einsehbar gemacht. **An dieser Stelle appelliere ich wieder an Sie, im Ortsgebiet Ihr Fahrtempo an die Verhältnisse anzupassen.**

## Denkmalrestaurierung in Großmutschen

In Großmutschen werden zur Zeit Wegkreuze und die erhaltenswerte und künstlerische Figur des Hl. Stephan restauriert. Alle 3 Denkmäler sind im schlechtem Zustand, dass eine fachgerechte Restaurierung unumgänglich ist. Eine Behandlung gegen Moos und Flechten und eine Reinigung wurden bereits durchgeführt. Es folgt eine Nachreinigung mit Sandstrahl und eine Festigung des Steines, da die Steine bereits sehr weich und brüchig sind. Diese schöne Aktion zur Restaurierung und Erhaltung alter Denkmäler haben wir dem Verschönerungsverein Großmutschen zu verdanken.



## Semesterticket und Heizkostenzuschuss

Anträge für die Förderungen des **Semesterticket** für das Wintersemester 2016/17 können **bis spätestens 15.02.2017** beim Gemeindeamt eingebracht werden.

**Fördervoraussetzungen:**

- Hauptwohnsitz im Burgenland zum jeweiligen Semesterbeginn
- Inskriptionsbestätigung als ordentlicher Hörer an einer österreichischen Universität, Hochschule oder Fachhochschule außerhalb des Burgenlandes
- Nachweis des Erwerbes einer Semesternetzkarte

Der **Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2016/17** kann ab **15.11.2016 bis 28.02.2017** beim Gemeindeamt beantragt werden. Der Heizkostenzuschuss kann nur 1 x pro Haushalt gewährt werden. **Ausschlaggebend ist das Haushaltseinkommen** wobei z.B. Lehrlingsentschädigung, Alimente usw. hinzuzuzählen sind.

**Der Heizkostenzuschuss wird unabhängig von der Art der verwendeten Brennstoffe gewährt, sofern nachstehende Voraussetzungen erfüllt werden:**

- Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 15.11.2016)
- Bezug eines monatlichen Einkommens bis zur Höhe des Nettobetrag des jeweils geltenden ASVG – Ausgleichszulagenrichtsatzes sowie dem Bgld. Mindestsicherungsgesetzes.

## Großmutschen/Kleinmutschen - Probleme bei Starkregen

Im Bereich Neue Siedlung kommt es zu Erdauswaschungen bei Starkregen. Seitens der Gemeinde ist es notwendig in diesem Bereich Verbesserungsmaßnahmen bzw. Ertüchtigung von Gräben zu machen. Leider hat die Gemeinde das Problem, dass sie keine eigenen Grundstücke in diesem Bereich besitzt. Ziviltechniker bzw. Sachverständige werden zu Rate gezogen.

Des Weiteren ist in Kleinmutschen die Niederschlagsituation im Bereich Friedhof bzw. ehemaliger Cornhalle mit der Bau- und Betriebsdienstleistungszentrum Nord in Ausarbeitung, dieses Verbesserungskonzept bei Starkregen sollte auf das Gebiet Neue Siedlung Großmutschen mit ausgeweitet werden.

---

## Internet- und Festnetzausbau

Der A1 Festnetzausbau hat begonnen, wodurch es natürlich zu notwendigen Grabungsarbeiten kommt, die zu etwaigen Behinderungen führen können. Ich ersuche Sie diese zu tolerieren, da dieser Ausbau für die Bevölkerung von Nutzen ist, was eine schnellere störungsfreiere Internet- und Festnetztelefonie bedeutet.

A1 möchte auch die Handytelefonie im Gemeindegebiet verbessern. Ein Ansuchen seitens A1 wurde bereits gestellt, daher findet am 20.09.2016 von der Bezirksverwaltungsbehörde diesbezüglich eine Bauverhandlung an Ort und Stelle statt. Es ist vorgesehen am bestehenden T-Mobile Mast (Sportplatz) eine Sendeanlage von A1 zu installieren.

---

## Unsere Volksschulen/

### naše osnovne škole

Die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Frankenau und der Volksschule Unterpullendorf freuen sich auf das kommende Schuljahr 2016/17 und sind voller Erwartung was auf sie zukommt und was das Schuljahr mit sich bringt.



Naši školarci Frakanavi i na Dolnjoj Pulji se veseli na novo školsko ljetno i su jako znatiželjni ča će je svega dočekat u ovom ljetu.

## Ragweed/Ambrosia

Die Ambrosie ist eine einjährige Pflanze aus der Familie der Korbblütler, die nach der Keimung ab Mitte April zu einer stark verzweigten Pflanze mit bis zu 1,5 m Wuchshöhe heranwächst. Die Hauptblütezeit liegt in den Monaten August und September. Warmes und trockenes Herbstwetter begünstigt die Entwicklung der Pflanze und das Reifen der Samen. Die Pollen zählen zu den stärksten Allergieauslösern für Atemwege und die Bindehaut und rufen Hautirritationen (Rötungen und Juckreiz) hervor. In der Landwirtschaft treten durch die massenhafte Ausbreitung verstärkt Probleme bei Wintergetreide, Mais, Soja und Sonnenblume auf.

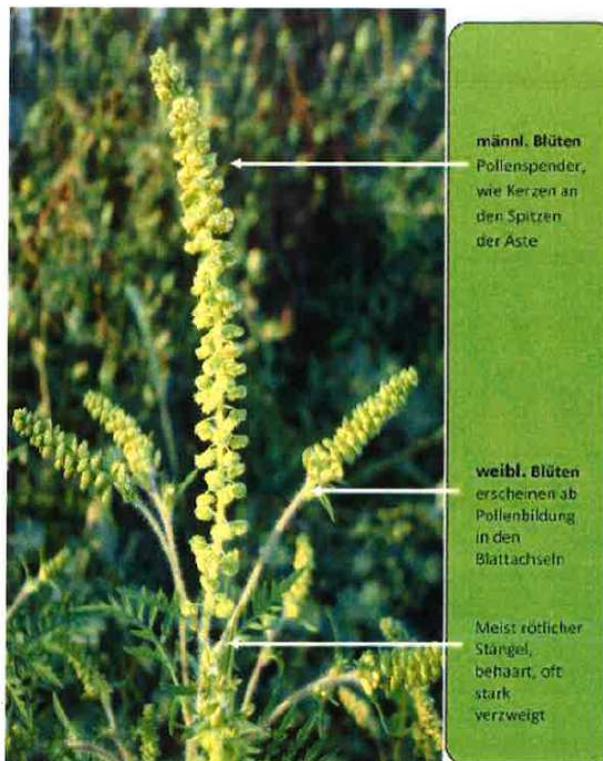
### Vorbeugung und Bekämpfung

*Im Gartenbereich, Einzelpflanzen, kleine Bestände*

- ⇒ Vogelfutterplätze regelmäßig kontrollieren
- ⇒ offenen Boden durch Begrünung vermeiden
- ⇒ Fahrzeuge und Geräte nach Arbeiten auf kontaminierten Flächen reinigen
- ⇒ händisches Ausreißen mit der Wurzel
- ⇒ mehrmaliges, tiefes Mähen möglichst vor der Blüte - ACHTUNG auf Wiederaustrieb
- ⇒ Pflanzen in Plastikbeutel mit Restmüll entsorgen und NICHT KOMPOSTIEREN!
- ⇒ Handschuhe und ev. Staubmaske verwenden

### Vorbeugung und Bekämpfung in der Landwirtschaft

- ⇒ offenen Boden durch Begrünung vermeiden
- ⇒ kein kontaminiertes Bodenmaterial und Mähgut verbringen
- ⇒ Feldraine unbedingt von Ambrosiapflanzen freihalten bzw. bereinigen
- ⇒ Böschungen, Ruderalstandorte sowie Feldwege regelmäßig mähen bzw. mulchen
- ⇒ Mähdrescher vor dem Weiterfahren - insbesondere im ambrosiafreien Gebiete - reinigen, ebenso Maschinen und Geräte unv Erde säubern, um Samen nicht weiterzuverbreiten
- ⇒ Einzelpflanzen und kleine Bestände rechtzeitig ausreißen, Handschuhe und Staubmaske!



## Bundespräsidentenwahl 2016 - Wahllokale/Wahlzeiten

Am 02. Oktober 2016, findet die Wahlwiederholung zur Bundespräsidentenwahl 2016 statt. Anbei finden Sie Informationen zu den Wahllokalen und Wahlzeiten. Bitte beachten Sie, dass sich die Wahlzeiten in Frankenau und Unterpullendorf um eine Stunde verkürzt haben.

*Wahlkartenwähler können Ihre Wahlkarte direkt beim Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf oder unter [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) anfordern.*

Volksschule Frankenau	08:30 bis 12:00 Uhr
Feuerwehrhaus Großmutschen	09:00 bis 12:00 Uhr
Feuerwehrhaus Kleinmutschen	09:00 bis 12:00 Uhr
Volksschule Unterpullendorf	08:30 bis 12:00 Uhr
Sonderwahlbehörde	09:00 bis 11:00 Uhr

## Herbstprogramm



### **DANCE FITNESS/PILATES** mit Lisa Rendl

Ab 08.09.2016, 20:10 Uhr, jeden Donnerstag im Feuerwehrhaus Großmutschen.  
10er Block EUR 80,-, Einzelstunden sind ebenfalls möglich.

### **SMOVEY** mit Christiane Obleser

Ab 20.09.2016, 19:00 Uhr, jeden Dienstag im Gemeindesaal Frankenau, bei Schönwetter Outdoor-Training/Smovey-Walk!  
10er Block EUR 80,-, Einzelstunden sind ebenfalls möglich.

### **YOGA** mit Melinda Ciorba

Ab 23.09.2016, 19:00 Uhr, jeden Freitag im Kindergarten Kleinmutschen  
10er Block EUR 80,-

### **QUI GONG** mit Jelka Perusich

Ab 13.10.2016, 18:00 Uhr Anfänger/početniki,  
18:45 Uhr Fortgeschrittene/napredni im Dorfzentrum Unterpullendorf  
8 Wochen EUR 50,-, Einstieg auch in der 2. Woche noch möglich

### **HERBSTWANDERUNG - Wandern Sie mit!**

Die diesjährige Herbstwanderung findet am **Sonntag, den 09.10.2016** statt.

**Treffpunkt** ist um **09:00 Uhr** am Sportplatz von Unterpullendorf.

Der Weg führt über Nebersdorf nach Kleinwarasdorf, wo im Gasthaus die Möglichkeit zum Mittagessen besteht. Danach geht es weiter über das herbstliche Blaufränkischland nach Deutschkreutz. Der gemütliche Abschluss findet beim Heuriger in Deutschkreutz statt.

Die Gehzeit für die ca. 20 km lange Strecke beträgt ungefähr 5 Stunden.

*Für den Rücktransport ist wieder selber zu sorgen.*

Bei Fragen steht Ihnen Herr Erwin Schattovich gerne zur Verfügung.

Jeder ist herzlich willkommen, wir freuen uns auf rege Teilnahme und eine gemütliche Wanderung!

---

## Termine/Veranstaltungen

**10.09.2016** ab 15:00 Uhr großangelegte Abschnittsübung der Feuerwehren im Lagerhaus Unterpullendorf.

**Die Bevölkerung aller Ortsteile ist herzlichst eingeladen, diese Übung mitzuerleben.**

**01.+02.10.2016** Oktoberfest des Chores und Tamburica Frankenau

**15.10.2016** Schnitzeessen der FF Frankenau

**23.10.2016** Konzert der Hajdenjaki und Gäste

**29.10.2016** Kirtag der Jugend Frankenau

**05.11.2016** Feuerlöscherüberprüfung in Großmutschen und Unterpullendorf